

## Паспорт безопасности

Страница: 1/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

### 1. Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

#### 1.1 Идентификатор продукта:

Торговое наименование: VLS 250

#### 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые

области использования: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Применение вещества/ смеси: Аэрозоль, Средство для улучшения скольжения/ Смазочное вещество

#### 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности:

Производитель/ Поставщик:

Meusburger Georg GmbH & Co KG

Kesselstraße 42

A-6960 Wolfurt

Telefon +43 5574 6706-0

Telefax +43 5574 6706-12

E-Mail: office@meusburger.com

http://www.meusburger.com

Отдел, предоставляющий информацию: office@meusburger.com

#### 1.4 Телефон экстренной связи: В случае чрезвычайной ситуации звоните в центр токсикологии.

### 2. Возможные виды опасности

#### 2.1 Классификация вещества или смеси:

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:



GHS02

Flam. Aerosol 1

H222-H229

Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315

Вызывает раздражение кожи.

Asp. Tox. 1

H304

Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.

Aquatic Chronic 3

H412

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### 2.2 Элементы маркировки:

Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

Пиктограммы, обозначающие опасности:



GHS02 GHS07

Сигнальное слово: Опасно

Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

Предупреждения об опасности:

H222-H229 Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением:

при нагревании может произойти взрыв

H315

Вызывает раздражение кожи.

H412

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности

Страница: 2/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

### Меры предосторожности:

- P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.
- P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
- P251 Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
- P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
- P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.
- P410+P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

### Дополнительная информация:

Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.

### 2.3 Другие опасные факторы:

**Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

**PBT:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

## 3. Состав / Данные по составляющим компонентам

### 3.1 Химическая характеристика: Смеси

**Описание:** Смесь состоящая из смазочных материалов в растворителе и сжатого газа.

Содержащиеся опасные вещества:		
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-	Propellant butane Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	25-50%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Naphta (petroleum), hydrotreated light Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; H315; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	Propellant propane Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-	isobutane Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 80939-62-4 EINECS: 279-632-6	Amine Phosphate Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≤ 2,5%

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

## 4. Меры по оказанию первой помощи

### 4.1 Описание мер первой медицинской помощи:

- Общие указания:** Разместить пострадавших на свежем воздухе.
- После вдыхания:** Обеспечить приток свежего воздуха, при ухудшении состояния обратиться к врачу.
- После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть. При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- После контакта с глазами:** Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности

Страница: 3/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

**После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

### 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 5. Меры по борьбе с пожаром

### 5.1 Средства пожаротушения:

**Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Вода

### 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью:

Не вдыхать газообразные продукты сгорания или взрыва.

### 5.3 Рекомендации для пожарных:

**Защитное оснащение:**

Применение устройства защиты дыхательных путей.

Надеть костюм комплексной защиты..

## 6. Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

### 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации:

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Держаться подальше от источников возгорания.

### 6.2 Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

### 6.4 Ссылки на другие разделы:

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

## 7. Обращение с веществом и его хранение

### 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению:

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Использовать только в проветриваемых помещениях.

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Принять меры против электростатического заряжения.

Держать наготове устройство защиты органов дыхания.

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50 °C (например, из-за электроламп). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.

### 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости:

**Хранение:**

## Паспорт безопасности

Страница: 4/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

### Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить в прохладном месте.

Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.

Не допускать проникновения в почву.

### Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Не требуется.

### Дальнейшие данные по условиям хранения:

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

### 7.3 Характерное конечное применение (или применения):

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 8. Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

### Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

### 8.1 Параметры контроля:

#### Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

##### 106-97-8 Propellant butane (25-50%)

PDK	Краткосрочное значение (величина): 900 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 300 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
-----	--

### Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

### 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала:

#### Средства индивидуальной защиты:

##### Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**Защита органов дыхания:** Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.

Classe FFA2P3D Norme EN405:2002

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

#### Материал перчаток / рукавиц:

Нитрилкаучук

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

#### Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Защита глаз:** Защитные очки

## 9. Физические и химические свойства

### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам:

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

Страница: 5/8

Дата переработки: 03.08.2015

<b>Общая информация:</b>	
<b>Внешний вид:</b>	
<b>Форма:</b>	Аэрозоль
<b>Цвет:</b>	Жёлтое
<b>Запах:</b>	Характерно
<b>Порог запаха:</b>	Не определено.
<b>Значение pH:</b>	Не определено.
<b>Изменение состояния:</b>	
<b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
<b>Температурная точка вспышки:</b>	-60 °C
<b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	
<b>Температура распада:</b>	Не определено.
<b>Самовоспламеняемость:</b>	Не определено.
<b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
<b>Границы взрываемости:</b>	
<b>Нижняя:</b>	0,6 пол. %
<b>Верхняя:</b>	8,5 пол. %
<b>Давление пара при 20 °C:</b>	3600 гаПа
<b>Плотность при 20 °C:</b>	0,63 g/cm <sup>3</sup>
<b>Относительная плотность:</b>	Не определено.
<b>Плотность пара:</b>	Не определено.
<b>Скорость испарения:</b>	Неприменимо.
<b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Растворим в углеводородах. Нерастворимо.
<b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
<b>Вязкость:</b>	
<b>Динамическая:</b>	Не определено.
<b>Кинематическая:</b>	Не определено.
<b>Содержание растворителя:</b>	
<b>Органические растворители:</b>	60,0 %

9.2 Другая информация: Отсутствует какая - либо соответствующая информация.

## 10. Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность:

10.2 Химическая стабильность:

**Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**

При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

10.3 Возможность опасных реакций:

При повышении температуры возможен разрыв вследствие высокого давления паров.

10.4 Условия, вызывающие опасные изменения: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 6)

## Паспорт безопасности

Страница: 6/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

**10.5 Несовместимые материалы:** Неприменимо.

**10.6 Опасные продукты распада:**

Воспламеняющиеся газы / пары

Углеводороды, CO, CO<sub>2</sub>

## 11. Данные по токсикологии

**11.1 Информация по токсикологическому воздействию:**

**Острая токсичность:**

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:		
<b>64742-49-0 Naphta (petroleum), hydrotreated light</b>		
Орально (через рот)	LD50	>2000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2000 мг/кг (lapin)
Ингаляционно (путём вдыхания)	CL50	>5 мг/L (rat)
<b>90218-76-1 acide benzinetricarboxylique-1,2,4, mélange de triesters de d'écyle et d'octyle</b>		
Орально (через рот)	LD50	>2000 мг/кг (rat) (OCDE401)
<b>72623-87-1 Hydrotreated neutral oil based</b>		
Орально (через рот)	LD50	>5000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермально (через кожу)	LD50	>2000 мг/кг (lapin) (OECD 402)
Ингаляционно (путём вдыхания)	CL50	>5,53 мг/L (rat) (OECD 403 4H)
<b>9003-29-6 Butene, Homopolymere, PIB</b>		
Орально (через рот)	LD50	>34600 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>10250 мг/кг (lapin)
Ингаляционно (путём вдыхания)	CL50	4820 мг/m <sup>3</sup> (rat)

**Первичное раздражающее воздействие:**

**на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.

**на глаза:** Слабое раздражающее действие.

**Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

## 12. Экологическая информация

**12.1 Токсичность:**

Акватоксичность:	
<b>64742-49-0 Naphta (petroleum), hydrotreated light</b>	
CE50	1-10 мг/Kg (daphnies)
<b>90218-76-1 acide benzinetricarboxylique-1,2,4, mélange de triesters de d'écyle et d'octyle</b>	
Biodegradability	<60 % (BIO) (OCDE 301B)
<b>72623-87-1 Hydrotreated neutral oil based</b>	
CL50	>10000 мг/л (invertibráys) (OCDE 202)
CL50-96H	>100 мг/л (poissons) (OECD 203)
NOEL	100 мг/л (algues) (OECD 201 72H)
	10 мг/л (invertibráys) (OECD 211 21 days)
	>100 мг/л (poissons) (OECD 203 96H)
<b>9003-29-6 Butene, Homopolymere, PIB</b>	
CE50	>1000 мг/л (daphnies)
TLM96ч.	>1000 мг/л (poissons)

**12.2 Стойкость и склонность к деградации:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**12.3 Биоаккумулятивный потенциал:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности

Страница: 7/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

**12.4 Подвижность в грунте:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Дополнительные экологические указания:

#### Общие указания:

Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вредно для водных организмов.

**12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB**

**(очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

**РВТ:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

**12.6 Другие вредные эффекты:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13. Указания по утилизации

**13.1 Методы обработки отходов:**

#### Рекомендация:

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию..

#### Неочищенные упаковки:

**Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

## 14. Данные по транспорту

<b>14.1 Номер UN:</b>	
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN1950
<b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН:</b>	
<b>ADR:</b>	1950 АЭРОЗОЛИ
<b>IMDG:</b>	AEROSOLS
<b>IATA:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3 классов опасности транспорта:</b>	
<b>ADR</b>	
<b>Класс:</b>	2 5F Газы.
<b>Этикетка для опасного содержимого:</b>	2.1
<b>IMDG, IATA</b>	
<b>Class:</b>	2.1
<b>Label:</b>	2.1
<b>14.4 Группа упаковки:</b>	
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
<b>14.5 Экологические риски:</b>	
<b>Загрязнитель морской среды:</b>	Нет
<b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей:</b>	
<b>Код опасности (по Кемлеру):</b>	Осторожно: Газы
<b>Номер EMS:</b>	-
	F-D,S-U
<b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом):</b>	Неприменимо.

(Продолжение на странице 8)



## Паспорт безопасности

Страница: 8/8

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.08.2015

Дата переработки: 03.08.2015

Торговое наименование: VLS 250

Транспорт / дополнительная информация:	
<b>ADR:</b>	
Ограниченные объёмы (LQ)	1L
Освобожденные количества (EQ)	Код: E0 Не допускаются в качестве освобожденного количества
Транспортная категори:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D
<b>IMDG:</b>	
Limited quantities (LQ)	1L
Excerpted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excerpted Quantity
<b>UN „Model Regulation“:</b>	UN1950, АЭРОЗОЛИ, 2.1

## 15. Предписания

**15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси: Национальные предписания:**

Класс	Доля в %
NK	60,0

**15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

## 16. Прочая информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

### Соответствующие данные:

- H220 Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ.
- H225 Легковоспламеняющиеся жидкость и пары.
- H280 Содержит газ под давлением; возможность взрыва при нагревании.
- H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
- H336 Может вызвать сонливость или головокружение.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Отдел, выдающий паспорт данных:** см. Пункт 1

### Аббревиатуры и акронимы:

- Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1
- Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1
- Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas
- Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
- STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
- Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2
- Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3